

Prepracované dňa: 24.03.2022

Bio Multi Spray 500ml

Katalógové číslo: 548

Strana 1 z 10

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Bio Multi Spray 500ml

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Mastiaci prostriedok a prímes.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca

Firma:	CTP GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35h	
Miesto:	D-07338 Leutenberg	
Telefón:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Partner na konzultáciu:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefón: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

Dodávateľ

Firma:	PRO-TEC SLOVAKIA, spol. s r.o.
Ulica:	Kuzmányho 3054
Miesto:	SK-92601 Sered'
Telefón:	+421 (0)31 321 44 20
e-mail:	info@pro-tec-slovakia.sk
Partner na konzultáciu:	Martin Faktor, Ing.
Internet:	www.pro-tec-slovakia.sk

1.4. Núdzové telefónne číslo: Národné toxikologické informačné centrum, Tel: +421 2/54774166

Ďalšie inštrukcie

Výrobné číslo: 2981, 2984

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229
Asp. Tox. 1; H304

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

2.2. Prvky označovania

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H222	Mimoriadne horľavý aerosól.
H229	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Bezpečnostné upozornenia

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávať mimo dosahu detí.

Bio Multi Spray 500ml

Prepracované dňa: 24.03.2022

Katalógové číslo: 548

Strana 2 z 10

- | | |
|-----------|---|
| P210 | Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. |
| P211 | Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. |
| P251 | Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. |
| P410+P412 | Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F. |
| P501 | Zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu. |

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

- | | |
|--------|---|
| EUH066 | Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Pri nedostatočnom vetraní a/alebo pri použití explozívnych/ľahko zápalných látok je možná tvorba zmesí. |
|--------|---|

Označovanie balení s obsahom nepresahujúcim 125 ml

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H222-H229

Bezpečnostné upozornenia

P102-P210-P211-P251-P410+P412

2.3. Iná nebezpečnosť

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Zmes rozpúšťadla

Aerosólový hnací plyn:

Zmes propánu/butánu

Bio Multi Spray 500ml

Prepracované dňa: 24.03.2022

Katalógové číslo: 548

Strana 3 z 10

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES Č. indexu Č. REACH	
	GHS klasifikácia	
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics	45 - < 50 %
	918-481-9 01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	
74-98-6	propán	15 - < 20 %
	200-827-9 01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280	
106-97-8	Butane	15 - < 20 %
	203-448-7 01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280	
64742-53-6	Distillates, hydrotreated light, naphthenic	15 - < 20 %
	265-156-6 01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304	
75-28-5	izobután	5 - < 10 %
	200-857-2 01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	
111-76-2	2-butoxyetanol; etylénglykol-monobutyléter	1 - < 5 %
	203-905-0 01-2119475108-36	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H332 H312 H302 H315 H319	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE	
64742-48-9	918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics	45 - < 50 %
		dermálne: LD50 = > 5000 mg/kg; orálne: LD50 = > 5000 mg/kg	
111-76-2	203-905-0	2-butoxyetanol; etylénglykol-monobutyléter	1 - < 5 %
		inhalačne: LC50 = >10 mg/l (pary); inhalačne: ATE = 1,5 mg/l (prach alebo hmla); dermálne: ATE = 1100 mg/kg; orálne: LD50 = 1300 mg/kg	

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Zasiahnutého z nebezpečnej oblasti vynesť a uložiť do ľahu.
Vymeňte kontaminované oblečenie.

Pri vdýchnutí

Zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu. Pri nebezpečenstve straty vedomia uložte a prepravte postihnutého v stabilizovanej polohe na boku.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.
Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

V prípade, že sa dostane produkt do očí, okamžite vypláchnite viečkovú štrbinu väčším množstvom vody minimálnu dobu 5 minút. Následne konzultujte s očným lekárom.

Prepracované dňa: 24.03.2022

Bio Multi Spray 500ml

Katalógové číslo: 548

Strana 4 z 10

Pri požití

Nevyvolávajúce zvracanie. Poradte sa s lekárom.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

hasiaci prášok.

Kysličník uhličitý (CO₂).

Striekací vodný lúč.

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pláva na vode. Pary sú ťažšie ako vzduch a šíria sa po zemi/po podlahe.

5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiari: Používať na okolitom vzduchu nezávislý dýchací prístroj.

Ďalšie inštrukcie

V prípade požiaru schladte ohrozené nádoby vodou.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Dbajte na dostatočné vetranie. Noste vhodný, voči rozpúšťadlám odolný ochranný odev podľa normy EN 465.

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).

6.4. Odkaz na iné oddiely

Nebezpečenstvo výbuchu. Pary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Uchovávať len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste. Postarajte sa o dobré odvetranie pracoviska.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Podlaha musí byť nepriepustná, bez špár a nesavá. Uchovávať len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste. Neskladujte pri teplote nad: 50 °C

Bio Multi Spray 500ml

Prepracované dňa: 24.03.2022

Katalógové číslo: 548

Strana 5 z 10

Zahriatím dochádza k vysokému tlaku a nebezpečenstvu prasknutia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontrola expozície/osobná ochrana
8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
111-76-2	2-butoxyetanol (butylglykol)	20	98		priemerný	
		50	246		krátkodobý	
75-28-5	bután s obsahom $\geq 0,1\%$ butadiénu (izo-bután)	1000	2400		priemerný	
106-97-8	bután s obsahom $\geq 0,1\%$ butadiénu (n-bután)	1000	2400		priemerný	

8.2. Kontrola expozície
Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.

Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Ochrana očí/tváre

V prípade možného odstrekovania do očí noste tesne priliehajúce ochranné okuliare.

Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu: FKM (Fluorový kaučuk (Viton)).NBR (nitrilový kaučuk).

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Postarajte sa o dobré odvetranie pracoviska.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti
9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Aerosol
Farba:	bezfarebný,-á,-é
Zápach:	charakteristický

Zmena skupenstva

Teplota varu alebo počiatočná teplota varu < 0 °C

a rozmedzie teploty varu:

Teplota samovznietenia: > 200 °C

 Hustota (pri 20 °C): 0,692 g/cm³

 Rozpustnosť vo vode: ťažko rozpustný.
(pri 20 °C)

Obsah rozpúšť' dla: 85,6 %

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa: 0,0 %

Žiadne údaje

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

Prepracované dňa: 24.03.2022

Bio Multi Spray 500ml

Katalógové číslo: 548

Strana 6 z 10

10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.2. Chemická stabilita

Žiadne rozkladanie pri použití podľa určenia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Neskladujte pri teplote nad: 50 °C

Uchovávajte mimo dosahu tepla.

10.5. Nekompatibilné materiály

Silné kyseliny

Alkálie (zásady)

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Žiadne rozkladanie pri použití podľa určenia.

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

Kyslíčnik uhoľnatý.

Kyslíčnik uhličitý.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	orálne	LD50 > 5000 mg/kg	Potkan		
	dermálne	LD50 > 5000 mg/kg	Králík		
111-76-2	2-butoxyetanol; etylénglykol-monobutyléter				
	orálne	LD50 1300 mg/kg	Potkan		
	dermálne	ATE 1100 mg/kg			
	inhalačne (4 h) výpary	LC50 >10 mg/l	Morské prasiatko (morča)		
	inhalačne prach/hmla	ATE 1,5 mg/l			

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Bio Multi Spray 500ml

Prepracované dňa: 24.03.2022

Katalógové číslo: 548

Strana 7 z 10

Aspiračná nebezpečnosť.

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Skúsenosti z praxe
Iné pozorovania

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 12: Ekologické informácie
12.1. Toxicita

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pstruh dúhový)		
	Akútna toxicita rias	ErC50 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Akútna toxicita crustacea	EC50 1000 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)		

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
74-98-6	propán	2,36
75-28-5	izobután	2,8

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní
13.1. Metódy spracovania odpadu
Informácie o zneškodňovaní

Nelikvidujte spolu s domovým odpadom

Kl'úč odpadu produktu

160504 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Kl'úč odpadu výrobných zvyškov

160504 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Prepracované dňa: 24.03.2022

Bio Multi Spray 500ml

Katalógové číslo: 548

Strana 8 z 10

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN:	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS Zmes propánu/butánu
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1



Klasifikačný kód:	5F
Posebne doložbe:	190 327 344 625
Obmedzené množstvá (LQ):	1 L
Vyňaté množstvá:	E0
Dopravná kategória:	2
Identifikačné číslo nebezpečnosti:	-
Kód obmedzenia v tuneli:	D

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN:	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS Zmes propánu/butánu
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1



Klasifikačný kód:	5F
Posebne doložbe:	190 327 344 625
Obmedzené množstvá (LQ):	1 L
Vyňaté množstvá:	E0

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN:	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS Zmes propánu/butánu
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2.1
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1



Marine pollutant:	-
Posebne doložbe:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

Bio Multi Spray 500ml

Prepracované dňa: 24.03.2022

Katalógové číslo: 548

Strana 9 z 10

Obmedzené množstvá (LQ): 1000 mL
Vyňaté množstvá: E0
EmS: F-D, S-U

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN: UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN: AEROSOLS, FLAMMABLE
Zmes propánu/butánu
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1
14.4. Obalová skupina: -
Bezpečnostné značky: 2.1



Posebne doložbe: A145 A167 A802
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá: 30 kg G
Passenger LQ: Y203
Vyňaté množstvá: E0
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá: 203
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá: 75 kg
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovaný náklad: 203
IATA-Maximálne množstvo prepravovaný náklad: 150 kg

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EÚ

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 28, Záznam 29, Záznam 40, Záznam 75

2010/75/EÚ (VOC): 83 % (574,36 g/l)
2004/42/ES (VOC): 83 % (574,36 g/l)
Údaje k predpisu 2012/18/EÚ (SEVESO III): P3a H0R'LAVÉ AEROSÓLY

Ďalšie inštrukcie

Obsahuje:
> 30 % alifatické uhľovodíky
< 5 % aromatické uhľovodíky

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

Bio Multi Spray 500ml

Prepracované dňa: 24.03.2022

Katalógové číslo: 548

Strana 10 z 10

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látok bude vykonané pre nasledujúce látky v tejto zmesi:

Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

propán

Butane

Distillates, hydrotreated light, naphthenic

izobután

2-butoxyetanol; etylénglykol-monobutyléter

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och):

1,2,8,9,11,12,14,15.

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Aerosol 1; H222-H229	Na základe testovacích údajov
Asp. Tox. 1; H304	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H220	Mimoriadne horľavý plyn.
H222	Mimoriadne horľavý aerosól.
H229	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
H280	Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.
H302	Škodlivý po požití.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu.

Súčasný zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)